

A2.36 Vom Postamt zur E-Mail

Dall'ufficio postale all'email

<https://app.colanguage.com/it/tedesco/programma/a2/36>



Der Brief	<i>(la lettera)</i>	Schriftlich	<i>(per iscritto)</i>
Das Paket	<i>(il pacco)</i>	Mit freundlichen Grüßen	<i>(cordiali saluti)</i>
Die SMS	<i>(l'SMS)</i>	Auf eine E-Mail antworten	<i>(rispondere a un'email)</i>
Der Sender	<i>(il mittente)</i>	Senden	<i>(inviare)</i>
Der Empfänger	<i>(il destinatario)</i>	Schicken	<i>(mandare)</i>
Die Briefmarke	<i>(il francobollo)</i>	Empfangen	<i>(ricevere)</i>
Die Unterschrift	<i>(la firma)</i>	Chatten	<i>(chattare)</i>
Der Abschied	<i>(la formula di chiusura)</i>		

1. Grammatica: Congiunzioni: „weder...noch“ / „sowohl...als auch“

Con le congiunzioni „weder...noch“ e „sowohl...als auch“ si collegano due parti di frase o parole.



1. Indicano se si escludono due cose o se le si combina.

weder...noch Ich schreibe weder eine E-Mail noch einen Brief. *(Non scrivo né un'e-mail né una lettera.)*
Der Empfänger hat weder das Paket noch den Brief bekommen. *(Il destinatario non ha ricevuto né il pacco né la lettera.)*

sowohl...als auch Ich schreibe sowohl eine E-Mail als auch einen Brief. *(Scrivo sia un'e-mail sia una lettera.)*
Der Empfänger hat sowohl das Paket als auch den Brief bekommen. *(Il destinatario ha ricevuto sia il pacco sia la lettera.)*

1. Sie können den Vertrag _____ per E Mail _____
per Einschreiben schicken.
a. weder ... noch b. sowohl ... und c. sowohl ... als auch d. sowol ... als auch
2. Ich habe _____ die SMS _____ die E Mail vom
Paketdienst bekommen.
a. nicht ... und nicht b. weder ... noch c. sowohl ... als auch d. weder ... und
3. Bitte antworten Sie _____ auf die E Mail _____ auf
den Brief vom Kunden.
a. weder ... noch b. sowohl ... und c. sowohl ... als auch d. sowohl ... wie
4. Heute kommt der Bote, aber ich habe _____ das Paket
_____ den Brief unterschrieben angenommen.
a. nicht ... noch b. weder ... als auch c. weder ... noch d. sowohl ... als auch

1. sowohl ... als auch 2. weder ... noch 3. sowohl ... als auch 4. weder ... noch

2.Esercizi

1. E-Mail



Riceverai un'email dalla tua vicina perché sta arrivando un pacco per lei quando probabilmente sarai a casa; rispondi e di se puoi accettare il pacco e come il corriere deve suonare.

Betreff: **Paket** – kannst du es bitte annehmen?

Hallo Frau Müller,

morgen kommt ein **Paket** für mich. Ich bin aber **weder** zu Hause **noch** im Homeoffice, ich bin den ganzen Tag im Büro.

Das Paket ist von **Amazon**. **Empfänger** bin ich: **Lisa König**, 3. Stock. Der **Sender** ist: Amazon Logistik. Der **Zusteller** klingelt oft zuerst bei Ihnen im 2. Stock.

Können Sie das Paket bitte für mich **empfangen** und es mir am Abend geben? Wenn es geht, schreiben Sie mir bitte kurz zurück. Dann klebe ich einen kleinen **Zettel** an die Haustür: "Bitte **Paket** bei Frau Müller, 2. Stock, abgeben."

Vielen Dank Lisa König

Scrivi una risposta appropriata: *vielen Dank für Ihre E-Mail. / ich kann das Paket (nicht) annehmen, weil ... / bitte klingeln Sie ...*

2. Scegli la soluzione corretta

1. Ich _____ sowohl die E-Mail als auch den Brief jeden Morgen. *(Ricevo sia l'e-mail che la lettera ogni mattina.)*
a. empfangen b. empfängt c. empfangen d. empfängt
2. Der Empfänger _____ weder die SMS noch das Paket empfangen. *(Il destinatario non poteva ricevere né l'SMS né il pacco.)*
a. konnte b. konnt c. könnte d. kann
3. Wir _____ sowohl chatten als auch eine E-Mail schreiben, wenn das Internet funktioniert. *(Potremmo sia chattare che scrivere un'e-mail se Internet funziona.)*
a. könnten b. konnten c. können d. könnt
4. Bitte _____ Sie weder die SMS noch den Brief ohne Unterschrift ab. *(Per favore non invii né l'SMS né la lettera senza firma.)*
a. senden b. sendet c. senden Sie d. sendest

1. empfangen 2. konnte 3. könnten 4. senden Sie

3. Completa i dialoghi

a. Paket im Büro abholen

Mitarbeiter:	<i>Guten Tag, ich habe gehört, dass ein Paket für mich angekommen ist.</i>	<i>(Buongiorno, ho sentito che è arrivato un pacco per me.)</i>
Poststelle:	1. _____ _____	<i>(Sì, eccolo qui. Il pacco è stato consegnato questa mattina.)</i>
Mitarbeiter:	<i>Muss ich etwas unterschreiben, um es abzuholen?</i>	<i>(Devo firmare qualcosa per ritirarlo?)</i>
Poststelle:	2. _____ _____	<i>(Sì, per favore firmi qui come destinatario.)</i>
Mitarbeiter:	<i>Danke. Ich bringe es gleich an meinen Schreibtisch.</i>	<i>(Grazie. Lo porto subito alla mia scrivania.)</i>
Poststelle:	3. _____ _____	<i>(Prego. Le auguro una buona giornata!)</i>

b. E-Mail an einen Kunden senden

Mitarbeiter 1:	<i>Kannst du heute die E-Mail an Herrn Müller senden?</i>	<i>(Puoi inviare oggi l'e-mail al signor Müller?)</i>
Mitarbeiter 2:	4. _____ _____	<i>(Sì, certo. Devo allegare anche il file?)</i>
Mitarbeiter 1:	<i>Ja, bitte. Vergiss nicht, die E-Mail mit 'Mit freundlichen Grüßen' zu beenden.</i>	<i>(Sì, per favore. Non dimenticare di concludere l'e-mail con 'Mit freundlichen Grüßen'.)</i>
Mitarbeiter 2:	5. _____ _____	<i>(Lo farò. Rispondo direttamente se il signor Müller ha altre domande?)</i>
Mitarbeiter 1:	<i>Genau. Wir sollten schnell antworten, wenn er uns schreibt.</i>	<i>(Esatto. Dobbiamo rispondere rapidamente se ci scrive.)</i>
Mitarbeiter 2:	6. _____ _____	<i>(Ok, scrivo l'e-mail e la invio subito.)</i>

1. Ja, hier ist es. Das Paket wurde heute früh geliefert. **2.** Ja, bitte unterschreiben Sie hier als Empfänger. **3.** Gern geschehen. Einen schönen Tag noch! **4.** Ja, klar. Soll ich auch die angehängte Datei mitschicken? **5.** Mache ich. Antworte ich auch direkt, falls Herr Müller noch Fragen hat? **6.** Okay, ich schreibe die E-Mail und schicke sie gleich ab.

4. Rispondi alle domande usando il vocabolario di questo capitolo.

1. Sie möchten wichtige Dokumente nach Spanien schicken. Was sagen Sie am Postschalter? Nennen Sie zwei Informationen, die Sie geben.

2. Sie bekommen eine E Mail von Ihrem Chef mit einer Frage. Wie antworten Sie kurz und höflich? Was schreiben Sie am Anfang und am Ende der E Mail?

3. Sie sind nicht zu Hause, wenn ein Paket geliefert wird. Was machen Sie? Beschreiben Sie zwei Möglichkeiten.

4. Was ist besser: einen Brief per Post schicken oder eine E Mail senden? Nennen Sie je einen Vorteil und einen Nachteil.

5. Scrivete una breve e-mail (6 o 7 frasi) al servizio clienti e spiegate un problema con una lettera o un pacco (cosa è successo, cosa desiderate).

Sehr geehrte Damen und Herren, / ich habe ein Problem mit ... / Können Sie mir bitte sagen, ...? / Mit freundlichen Grüßen

3. Verbi importanti

	Empfangen	Empfangen	Können
ich	empfangе	habe empfangen	könnte
du	empfängst	hast empfangen	könntest
er/sie/es	empfängt	hat empfangen	könnte
wir	empfangen	haben empfangen	könnten
ihr	empfangt	habt empfangen	könntet
sie	empfangen	haben empfangen	könnten